

## From the Assistant Editor

Jan Marston  
Southern Methodist University



It seems to me that my job as Director of SMU's Foreign Language Learning Center changes just about every time somebody comes through my door. Sometimes I feel as though I wear so many different hats that I could support the global millinery trade all by myself. Sometimes, I simply feel like the Mad Hatter (and many of you reading this will nod and smile, either because you feel that way too, or because you have experienced first-hand more than a few of my zany moments).

One of the comforts IALL brings me is knowing I'm not the only language technology professional with a hat problem. Going between a meeting with the dean and one with my courseware development team, I get waylaid by a colleague whose keyboard has come unplugged, and then by my student tech who asks about trouble-shooting a printer problem. Having a multi-faceted job goes with the territory. Inhabiting the territory cheerfully is made every so much easier for me knowing that you are virtually in reach, ready to brainstorm, commiserate and validate. IALL meets a need for a lot of us, I think, that doesn't get met any other way. I am very grateful for your support.

*"Sometimes I feel as though I wear so many different hats that I could support the global millinery trade all by myself."*

Working on the *Journal* connects me with writers and readers in a very real sense. Reading your manuscripts, nagging at you for columns (while trying to find the time to write my own), shepherding the finished product through the mailing process to you - these are the things that remind me all along the way that the *Journal* represents a team process in which many of you participate. I like being a part of that process, and I get way more out of it than I put into it.

I grew up in the newspaper business, and I still love the smell of newly-printed pages. As much as I am a creature of the Web, there's something about the heft of a *Journal* in my hand that grounds me in reality. Umm... reality? Oh, yes. Just let me get one of my hats and I'll be right with you. I think Pete is waiting for a column.■

# multimedia from yale

**Now Available**  
**Japanese: The Spoken Language**  
**Interactive CD-ROM Program**

**FOR MAC AND WINDOWS**

**Mari Noda, content designer**

Dramatically improve the learning of first-year Japanese with this new two-disc CD-ROM set which complements Part I of the popular textbook series. This powerful tool reflects the textbook's sound methodology in a rich multimedia environment with an innovative, interactive, and user-friendly design. Part of *Japanese: The Spoken Language Multimedia Collection*

**Jé K'Á Sọ Yorùbá**  
**Companion CD-ROM**

**FOR  
WINDOWS**

**Antonia Yétúndé Fólárin Schleicher**

This innovative CD-ROM is designed for use with Schleicher's introductory textbook on Yoruba, one of the principal languages in Nigeria.

**A la rencontre de Philippe**

**Gilberte Furstenberg, creator** **FOR MAC**

Explore Paris via your Mac! Intermediate students improve their French as they help Philippe find a new apartment in Paris using this award-winning interactive videodisc program.

**Coming in Fall 1998**

**Dans un quartier de Paris**

An exciting new CD-ROM program for French students at all levels, from the creators of *Philippe*. It provides a rich and multifaceted context which lends itself to multiple types of explorations. Students will "walk along" streets, enter stores and cafés, or visit a church or a park. They will meet a variety of people who have lived and worked in the neighborhood and listen to their personal stories and histories. They will explore the issues that have shaped and defined this uniquely French cultural space, a *quartier*.

Major funding for *A la rencontre de Philippe*, *Dans un quartier de Paris*, and *Japanese: The Spoken Language Interactive CD-ROM Program* is provided by the Annenberg/CPB Project.

**Yale University Press**

PO Box 209040, New Haven, CT 06520  
Call 800 987-7323 • [specproj.press@yale.edu](mailto:specproj.press@yale.edu)  
[www.yale.edu/yup/](http://www.yale.edu/yup/)